



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 22. novembrī
(OR. en)

13579/16

Starpiestāžu lieta:
2016/0317 (NLE)

COEST 269
WTO 303

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, par šķīrējtiesnešu saraksta izveidošanu
---------	--

PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/...

(... gada ...)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem
Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai,
kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību
un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses,
un Moldovas Republiku, no otras puses,
par šķīrējtiesnešu saraksta izveidošanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu
saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Asociācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses¹ (“nolīgums”), stājās spēkā 2016. gada 1. jūlijā.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 404. panta 1. punktu Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai, kas paredzēta nolīguma 438. panta 4. punktā, ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc nolīguma stāšanās spēkā ir jāizveido saraksts ar vismaz 15 personām, kuras darbosies par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā.
- (3) Puses ir apspriedušas saraksta projektu ar personām, kuras darbosies par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā. Saskaņā ar nolīguma 404. panta 1. punktu minētajā saraksta projektā ir paredzēti pieci šķīrējtiesnešu kandidāti, ko ierosinājusi Savienība, pieci šķīrējtiesnešu kandidāti, ko ierosinājusi Moldovas Republika, un pieci trešo valstu valstspiederīgie, kuri var būt par šķīrējtiesas priekšsēdētājiem.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai attiecībā uz to personu sarakstu, kuras darbosies par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ OV L 260, 30.8.2014., 4. lpp.

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai attiecībā uz to personu saraksta izveidošanu, kuras darbosies par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā, pamatojas uz minētās komitejas lēmuma projektu, kas pievienots šim lēmumam.

Savienības pārstāvji Asociācijas komitejā īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai var vienoties par nelieliem tehniskiem labojumiem lēmuma projektā bez Padomes papildu lēmuma.

2. pants

Pēc Asociācijas komitejas īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai lēmuma pieņemšanas minēto lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PROJEKTS

**ES UN MOLDOVAS REPUBLIKAS ASOCIĀCIJAS KOMITEJAS
ĪPAŠĀ SASTĀVĀ TIRDZNIECĪBAS JAUTĀJUMU RISINĀŠANAI
LĒMUMS Nr. .../2016**

(... gada ...)

**par šķīrējtiesnešu saraksta izveidošanu, kas minēts 404. panta 1. punktā
Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu
un to dalībvalstīm, no vienas puses,
un Moldovas Republiku, no otras puses**

ASOCIĀCIJAS KOMITEJA ĪPAŠĀ SASTĀVĀ TIRDZNIECĪBAS JAUTĀJUMU
RISINĀŠANAI,

ņemot vērā Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to
dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, un jo īpaši tā 404. panta
1. punktu,

tā kā:

- (1) Asociācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses¹ ("nolīgums"), stājās spēkā 2016. gada 1. jūlijā.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 404. panta 1. pantu Asociācijas komitejai īpašā sastāvā tirdzniecības jautājumu risināšanai, kā noteikts nolīguma 438. panta 4. punktā, ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc nolīguma spēkā stāšanās ir jāizveido saraksts ar vismaz 15 personām, kuras darbosies par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ ES OV L 260, 30.8.2014., 4. lpp.

1. pants

Izpildot 404. panta 1. punktu Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, tiek izveidots saraksts ar personām, kuras darbosies par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā, kā tas izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

..., ...

*Asociācijas komitejas īpašā sastāvā
tirdzniecības jautājumu risināšanai
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

NOLĪGUMA 404. PANTA 1. PUNKTĀ MINĒTAIS ŠĶĪRĒJTIESNEŠU SARAKSTS

Moldovas Republikas ierosinātie šķīrējtiesneši

1. *Mihail BURUIANĂ*
2. *Procop BURUIANA*
3. *Octavian CAZAC*
4. *Lilia GRIBINCEA*
5. *Viorel RUSU*

Eiropas Savienības ierosinātie šķīrējtiesneši

1. *Jacques BOURGEOIS*
2. *Claus–Dieter EHLERMANN*
3. *Pieter Jan KUIJPER*
4. *Giorgio SACERDOTI*
5. *Ramon TORRENT*

Priekšsēdētāji

1. *Leora BLUMBERG* (Dienvidāfrika)
 2. *William DAVEY* (Amerikas Savienotās Valstis)
 3. *Merit JANOW* (Amerikas Savienotās Valstis)
 4. *Helge SELAND* (Norvēģija)
 5. *David UNTERHALTER* (Dienvidāfrika)
-